

桃園市平鎮區公所新聞稿

Press Release from Pingzhen District Office, Taoyuan City

發稿單位：社會課
Issuing Unit: Social Affairs Section
聯絡人：徐國勳課長
Person to contact: Section Chief
SHYU, GUO-SHYUNG
聯絡電話：0966583280
03-4572105#2208
Telephone: 0966583280

「舞樂社區 躍揚平鎮」109 年度社區成果發表活動

“Community of Dance and Music, Prosperous Pingzhen” 2020 Community Achievement Performance

桃園市平鎮區公所今日舉行的「舞樂社區 躍揚平鎮—109 年度社區成果發表活動」，在熱鬧氣氛中於桃園市立圖書館平鎮分館演藝廳隆重辦理。共有 16 個社區融合在地特色與文化技藝，在 10 分鐘內精彩表演傳統演藝、舞蹈劇場、打擊表演、經典排舞、歌唱表演等，充份展現社區的熱情與創意。

The Taoyuan City Pingzhen District Office organized the “Community of Dance and Music, Prosperous Pingzhen - 2020 Community Achievement Performance” today. The grand event was held at Taoyuan Public Library Pingzhen Branch in a lively atmosphere. Sixteen communities infused their local features and cultural skills and presented the applause-winning traditional arts, dance theater, percussion music, classic line dance, and singing performance within 10 minutes, fully showed the enthusiasm and creativity of the communities.

市長鄭文燦表示市府推動社區發展，不曾間斷，在活動中心增設、社區組織運作、志工參與等方面，皆已奠定良好的基礎。目前全市各區的活動中心，不論在硬體設備的管理維護、多元活化使用，皆已成熟完備。在社區組織運作、志工參與方面，也邁向社區自主管理、永續發展的目標前進。各項福利服務推展、關懷據點成立數量及其服務人數也穩定成長，目

標就是要讓社區成為「自主、活力、幸福、永續」人人得以安居的好所在，並推動「福利社區化」，發揮安老、育兒的照顧功能。

According to Mayor CHENG WEN-TSAN, the City Government has continued to promote communities' development without suspension. The Government had laid a good foundation for establishing activity centers, operation of community organizations, and volunteer participation. Currently, activity centers in different districts of the City have become mature and complete regarding the management and maintenance as well as the diverse and flexible use of hardware. For the operation of community organizations and volunteer participation, the Government is aiming at the target of communities' self-management and sustainable development. The welfare services promotion, number of established bases for care, and the number of people served have also grown steadily. The objective is to allow communities to become a healthy venue for everyone to reside with “autonomy, vigor, happiness, and sustainability.” The “welfare communalization” was also promoted to exert the caring function for elderly services and children rearing.

市長鄭文燦指出期待藉由今天的活動，使更多人看見社區的發展成果，讓更多人願意投入社區工作的行列，進而提供有需要的民眾更多的服務。一年一度的社區成果發表活動在貴賓及觀眾們滿滿喝采中劃下完美句點，並讓參與演出的社區夥伴留下美好的回憶。

Mayor CHENG WEN-TSAN said it is hoped that more people may see the results of community development through the event today, and may allow more people to willingly participate in the community work, so as to provide more services for citizens in need. The annual community achievement performance ended with endless applause from guests and audiences, becoming beautiful memories for residents of the communities who participated in the performances.